

Seizures

Seizures are sudden, uncontrolled changes in brain activity. They are a sign that there is a problem in the brain. Most seizures cause a loss of awareness and shaking of the body. Sometimes, they cause staring spells. Most seizures last less than a few minutes and the person may be confused after the seizure. A person who has repeated seizures may have a disease called epilepsy.

Causes of Seizures

It is not always known why a person has seizures. Causes may include:

- Epilepsy
- Brain injury or tumors
- Infections
- Alcohol or drug use
- Low sodium or blood sugar levels
- Kidney or liver failure
- Alzheimer's disease
- Lack of oxygen during birth or a medical condition present at birth

Signs of Seizures

Some people feel a warning sign before the seizure called an aura. This may be a headache, changes in vision, hearing noises, or smelling a scent such as smoke.

Convulsiones

Las convulsiones son cambios repentinos y sin control en la actividad cerebral. Son un síntoma de que hay un problema en el cerebro.

La mayoría de las convulsiones ocasionan pérdida de conciencia y sacudidas en el cuerpo. A veces, generan episodios en los que se fija la vista. La mayoría de las convulsiones duran pocos minutos, y la persona que las ha padecido puede quedar en un estado de confusión. Una persona que sufre convulsiones repetidamente puede tener una enfermedad llamada epilepsia.

Causas de las convulsiones

No siempre se sabe por qué las personas tienen convulsiones. Las causas pueden incluir:

- epilepsia;
- lesiones o tumores cerebrales;
- infecciones;
- abuso de alcohol o drogas;
- niveles bajos de sodio o de glucosa en sangre;
- falla renal o hepática;
- enfermedad de Alzheimer;
- falta de oxígeno durante el nacimiento, o una condición médica existente en el nacimiento.

Signos de las convulsiones

Algunas veces, las personas sienten una señal de advertencia antes de una convulsión, llamada aura. Puede ser en forma de dolor de cabeza, cambios en la visión, oír ruidos o sentir un olor similar al humo.

During a seizure there may be:

- Uncontrollable body motions such as body stiffening, jerking or facial muscle movements
- Staring spells
- Problems breathing
- Drooling
- Loss of bowel or bladder control
- Loss of consciousness, loss of memory or confusion

Call 911 right away if the person has never had a seizure before or if the seizure lasts longer than 5 minutes.

Try to write down what happens during the seizure. Include the date, time, how long it lasted, and signs such as body motions.

The person may be very tired and confused after the seizure.

Treatment

Treatment is based on the cause of the seizure:

- If this is the first time the person has had a seizure, the doctor will ask about signs and check to see if there is a medical condition that caused it. Blood tests and other tests such as computerized tomography (CT) scan, magnetic resonance imaging (MRI), electroencephalogram (EEG) or lumbar puncture may be done.
- A seizure caused by a high fever or a certain medicine is treated by removing the cause.
- For a person with epilepsy, a seizure may be a sign that his or her medicine may need changed.

Most seizures can be managed with medicine. If medicine does not decrease the person's seizures, surgery may be an option.

Durante una convulsión pueden presentarse:

- movimientos corporales incontrolables como rigidez corporal, sacudidas o movimientos de los músculos faciales;
- períodos en que se mira fijamente algo;
- problemas para respirar;
- babeo;
- pérdida del control de la vejiga y de los intestinos;
- pérdida de conciencia, de memoria o confusión.

Llame al 911 de inmediato si la persona nunca ha tenido una convulsión antes, o si la convulsión dura más de 5 minutos.

Intente anotar lo que le sucede durante una convulsión. Incluya la fecha, hora, duración y los signos, como ser los movimientos del cuerpo.

La persona podría estar muy cansada y confundida después de una convulsión.

Tratamiento

El tratamiento dependerá de la causa de la convulsión:

- Si es la primera vez que la persona tiene una convulsión, el médico preguntará acerca de los signos e investigará si existe una condición médica que la haya causado. Es posible que se hagan pruebas como una tomografía computarizada (CT), resonancia magnética (MRI), electroencefalograma (EEG) o una punción lumbar.
- Las convulsiones originadas por fiebre alta o por un medicamento determinado son tratadas eliminando la causa.
- Para una persona con epilepsia, las convulsiones pueden ser un síntoma de que podría ser necesario cambiar sus medicamentos.

La mayoría de las convulsiones pueden controlarse con medicamentos. Si los medicamentos no disminuyen las convulsiones del paciente, la cirugía podría ser una opción.

Safety Concerns

- A person with epilepsy should always wear a medical alert necklace or bracelet.
- Some people need to wear helmets to prevent head injuries.
- If the person has uncontrolled seizures, he or she cannot drive. A person with controlled seizures may be able to get a restricted license to drive under certain conditions. Talk to the doctor for more information.
- A person with uncontrolled seizures should avoid activities where a seizure could cause serious injury. Examples include climbing, biking and swimming alone.

Talk to the doctor or nurse if you have any questions or concerns or for information about support groups.

Asuntos de seguridad

- Las personas con epilepsia deben llevar un collar o brazalete de alerta médica permanentemente.
- Algunas personas necesitan usar cascos para evitar lesiones en la cabeza.
- Si una persona sufre de convulsiones sin controlar, no puede conducir. Una persona con convulsiones controladas puede llegar a obtener una licencia de conducir restringida, para conducir bajo ciertas condiciones. Hable con su médico para obtener información adicional.
- Una persona cuyas convulsiones no están controladas debería evitar las actividades en las que una convulsión podría ocasionar una lesión grave. Por ejemplo: escalar, andar en bicicleta y nadar solo.

Hable con el médico o enfermera si tiene alguna pregunta o inquietud, o si necesita información acerca de grupos de apoyo.

2005 – 2/2011 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

Seizures. Spanish.